摛藻堂四庫全書薈要

经部

欽定四庫全書薈要

經部

御製增訂清文鑑卷十九

詳校官主事銜臣徐以坤

佛類　二則

僧道部

二類　三則

御製增訂清文鑑卷十九

鬼怪類

奇異部

一類一則

神類

技藝部　二類　三則

醫治類

醫巫部　一類　一則

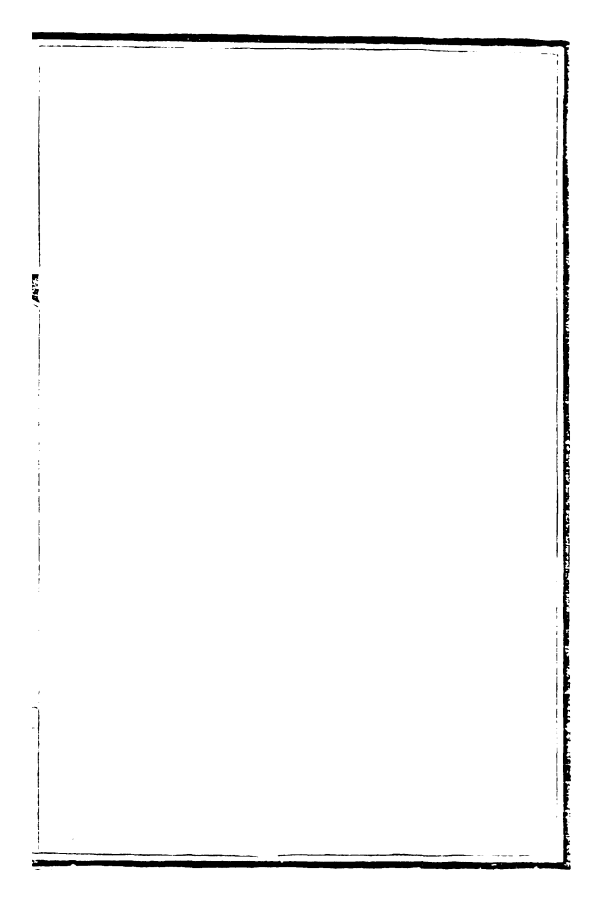
居處部一 二類 二則

戲具類 二則

賭戲類

街道類 ᡤᡳᠶᠠᡳ ᠵᡠᡤᡡᠨ ᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ

城郭類 ᡥᠣᡨᠣᠨ ᡥᡝᠴᡝᠨ ᡳ ᡥᠠᠴᡳᠨ



御製增訂清文鑑卷十九

僧道部 二類 三則

佛類 第一

傘蓋頂幔
喇巴哩
阿阿伊

佛背光
扶縷布 祜佞遲枯
烏伊伊 烏額額烏

佛龕
扶縷布 額祜佞枯
烏伊伊 烏額烏

佛
扶縷布
烏伊伊

菩薩
扶薩
烏阿

神仙
額都哩
恩烏伊西

佛經

扶烏 婁伊 布伊 衣 諾穆烏恩

塔

蘇烏 巴阿 呼 哈阿 安

佛藏

扶烏 婁伊 布伊 朋克 塔阿 安

像

諤哷恩

香筒

布嗎安 伊阿 尼

西哈安 伊阿

舞梁杆

瑪克西 阿伊 帖烏

粥傲

漢語同上

蘇烏 嚕阿 哈阿安

香盒

布嗎安 伊阿 尼

旗杆

西伊 勒阿 格安

五佛冠

扶綫布英歌
烏伊伊額

瑪哈喇
阿阿阿

把蓮

多玻安
鄂鄂

尼

烏舒

伊勒阿哈

神幡

額都哩
思烏伊

蘇達安
伊呼阿

和塞哩
鄂額伊

衲頭 沙嗇英嗗 阿伊阿

九環錫杖 都勒都哩 烏勒烏伊

鉢 巴氐哩 阿伊伊

偏衫 噶嚕沙 阿口阿

毘盧帽 毘嚕圖 伊烏烏

蒲團

蒲哈
鄂克伊阿

塞特扶恩
克額額烏

度牒

敗傲懷
鄂伊

圖縷珂
烏伊額

特穆歌圖
額禾額烏

道袍

呼西英蔔
烏伊阿

西穆其朔安
伊伊伊阿

薩補西鮎
阿禾伊烏

咒 塔呼尼阿伊

念咒 塔呼尼伊阿利阿穆伊嘽

戒 塔呼阿嗒阿邦阿嗒

佛類第二

扶縷希烏伊伊 衣 哈縷因阿伊

禪定

薩瑪氏 阿阿伊

德額

沱克沱穆畢 鄂鄂伊

坐禪

薩瑪氏 阿阿伊

特穆畢 額伊

受戒

塔嚕噶卬噶 阿吟阿旦阿

嚕太穆畢 阿伊

齋戒

破勒鍋穆譯 鄂勒鄂伊穆伊

塔哈阿穆譯 阿哈阿穆伊

嚼齋人

持齋

沙岳 阿鄂

沙岳剌穆譯 阿鄂阿穆伊

坐静

問訊

瑪線布 阿伊伊

植法穆譯 阿阿穆伊

基侵甚問剌穆譯 伊侵伊問阿阿穆伊

放的禽獸

扶恩德西
烏額伊

布施

扶勒祜
烏額烏

捨

佘勒穆畢
額額伊

戒食

阿氐伊斯斤阿喇額壁

伊西因達阿穆伊畢

放施食

鄂岳額歌

鄂敗勒鄂鍋罗伊穆伊畢

燻壇

阿瑪安阿達勒

化緣

扶勒烏額祜烏呃阿穆伊畢

多玻穆畢鄂鄂木伊

阿密瑚穆畢阿伊阿伊

開光

西畢穆伊伊阿

求籤

巴衣穆畢阿伊

掛錢

薩羋英嗐 阿伊阿

和傲沙安 咢阿

阡張

特德補哷 額克額烏額

和傲沙安 咢阿

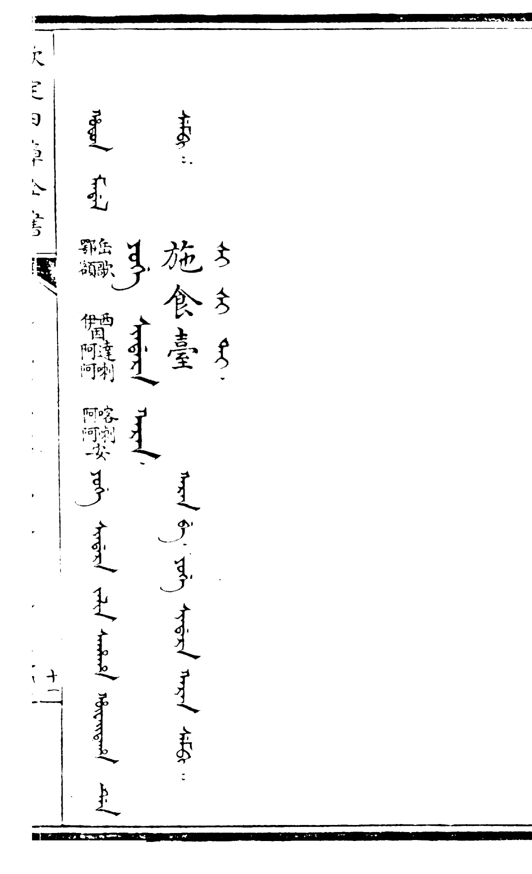
會

阿 阿㖩安

壇場 和陀安鄂鄂安 瑪安達勒阿阿勒

道場 雖穆恩鄂烏恩 瑪安達勒阿阿勒

隆鈴 婁英伊伊 基琍軲阿烏



欽定四庫全書
施食臺
鄂岳額歌
西達喇伊因阿阿
喀喇安阿阿
十二

神祇 漢語同上

倭車枯 額額烏

紗科 鄂鄂

神

額都哩 思烏伊

上帝

阿布喀 阿阿衣

阿哈 阿安

神類

額都哩 思烏伊

衣

阿哈緣 阿伊因

神

阿巴齋補拉喀 伊烏革阿

額都哩 恩烏伊

福神

鄂佛哩西 宗伊

阿瑪 阿瑪

太稷

阿穆 秋巴

遮枯 額烏

額都哩 恩烏伊

天后

阿補 阿喀太

太社

阿穆 秋巴

鼓衣 鄂和 鄂安

額都哩 恩烏伊

竈君

諾恩烏
額庭思喀額

門神

都喀衣烏阿
額都哩思烏伊

痘疹神

蘇哈烏額
瑪瑪阿阿

瓦立媽媽

斡禮阿伊
瑪瑪阿阿

土地

巴納爾
阿阿伊

獵神

巴雜瑪法
阿安阿阿阿

芒神

尼葉勒尼葉哩
伊額勒伊額伊

額部哩
恩烏伊

閻羅

伊勒穆恩
烏阿哈安阿

神武

弗爾古沽倭初珂
額烏額烏額

和羅昂鍋
鄂鄂鄂鄂

額部哩
恩烏伊

符

喀哼瑪尼 阿呼阿伊

法臺

沙齋英噶 阿伊阿阿

喀喇安 阿阿

留謝儀

巴薩 阿阿

倭哩穆畢 額伊穆伊

山路神

飛葉佶 伊額烏

瑪瑪 阿阿

[illegible]

[illegible]:

旱魃 蒙車額額

通天鬼

鬼 祜圖烏烏 阿伊哩

鬼怪類

鬼 祜圖烏烏 伊巴噶阿阿安 尼 哈綏阿伊因

奇異部

一類 一則

弗哷洛倭初珂額口烏額烏額 阿勒都幹烏鞥阿噶 碩碩和安鄂鄂鄂

狐魅 補舒枯烏爲烏

邪魅 葉[illegible]齋 額[illegible]伊

漢譯詞上

老女醜鬼 阿勒呼齋 烏伊

卓羅 鄂[illegible]

醜鬼 額克縷图 伊

祜圖烏烏

野鬼

畢嗎伊阿安 尼 祜圖烏烏

鬼祟

餓鬼

瑪基阿昂伊鴉阿安

羅畢伊鄂

妖怪

怪

鬼火

伊巴阿嗎阿安

阿巴勒諾烏恩

阿巴勒諾烏恩 尼 烏圖阿斡

作怪

伊巴噶沙穆畢
阿阿阿伊

使狐魅

補舒枯德穆畢
烏烏烏額伊

使法術

法達穆畢
阿阿伊

法術

法達噶安
阿阿阿

野神

畢噶安巴
伊阿

倭車枯
額額烏

漢語同上

不受享

楂補哈
阿勒阿烏阿

哈剌穆嗶
阿衣阿伊

作祟

達喀穆嗶
阿補阿伊

神鬼見怪

𠵛斡沙補哈
烏阿阿烏阿

鬼魂

補車禮
烏額伊

鬼魂附體

補車禮
烏額伊

多西喀
鄂伊阿

山戲

阿禮伊因 額飛伊穆伊畢

怪物

嗗尼阿烏斡阿嗗

漢語亦同上

阿哈衣喇阿阿合

奇怪

阿勒烏都斡阿嗗

怪異

嗗尼阿伊傻

漢語同上

阿哈衣喇阿衣阿伊

不祥兆

卓哩哈 鄂伊阿

紗 鄂

忌較

紗羅期 鄂鄂伊

漢語同上

怪徵

海市蜃樓

齊扶努哷 伊烏烏額

蘇魯都恩 烏 烏

墨德哩 額額伊

墨力珂余穆畢 額勒額額伊

消滅

瑪碣穆畢
阿阿伊

忌較大

沙羅期
鄂鄂伊

阿穆吧

忌諱

沙羅穆畢
鄂鄂伊

醫

鄂克陀西喇穆畢 鄂伊阿穆伊

使人醫

鄂克陀西喇補穆畢 鄂伊阿烏穆伊

醫治類

鄂克陀西喇墨 鄂伊阿額 達薩喇 阿阿阿 哈縷 阿伊因

醫巫部 一類 一則

鄂克陀西 鄂伊 薩瑪 阿阿安 尼 鄂碩 鄂碩 和 鄂鄂安

用藥

鄂克陀羅 鄂鄂穆伊畢

藥

鄂克 鄂陀

醫治

達薩穆畢 阿阿伊

使醫治

達薩補穆畢 阿阿烏伊

胗脈

蘇達喇 烏阿阿

楂法穆畢 阿阿伊

錠子藥

法寺西埒哈 阿口伊阿阿

鄂兇鄂䭾

膏子藥

鄂兇鄂䭾衣

舒基 烏伊

膏藥

鄂兇鄂䭾衣

法哈 阿阿阿

靈丹

伊尼克阿塔安

靈丹妙藥

伊尼克阿塔安 伊西克阿塔安

梹榔

伊尼阿鴉伊尼烏俞恩

牛黃

伊鄂莎鄂和安

灸艾子

蘇衣哈 烏阿 　西因達穆畢 伊阿伊

一服藥

額穆 烏 　鄂綽克 　額伊額因尼 鄂綽克 (see note)

藥方

達薩哈藹 阿阿吁阿安

偏方

阿圖哩 額烏伊 　達薩哈藹 阿阿吁阿安

針

阿納阿瑪安

下針

阿納阿瑪阿喇阿穆伊畢

刮沙

阿沙阿昂阿喀 鄂頤伊穆伊畢

拔火罐

舒烏穆阿葛安 鄂鍋伊縷伊穆伊畢

叫魂

法鴉嗒 阿阿昂阿

呼埓穆畢 烏阿伊

潑水收驚

鍋羅和安 鄂鄂鄂

嗒衣穆畢 阿伊

使下針

納瑪埓補穆畢 阿阿阿烏伊

包米收驚

沙巴呼嗒安 阿阿阿

基達穆畢 伊阿伊

送紙

達哈補穆畢 阿阿烏伊

和傚沙安 鄂阿

剪命索

西呼恩 伊額

法答穆畢 阿衣阿伊

漢語同上

剪紙人

烏呼歆 額

法答穆畢 阿衣阿伊

法鴉喝 阿阿昂阿

喝穆畢 阿衣伊

送祟

補車禮烏額伊

伯訥額額穆伊畢

剪紙送祟

伊勒阿哈哩伊

圖縷補烏伊烏穆伊畢

祝贊

阿梏穆伊畢

念誦

鄂佗昂西伊穆伊畢

法阿衣阿哈穆伊畢

安宅

巴阿納阿遮額

特額補烏穆伊畢

圓光

佛鄂岳鄂

跳神送祟

扶烏德額余額穆伊畢

剖活豬腦膛熨傷

枯枯勒穆嗶
烏烏額穆伊

燒柳汁熨傷處

圖斡沽勒穆嗶
烏鞥烏額穆伊

鹽烙患處

扶嗒基穆嗶
烏伊穆伊

使會膿

尼鴉蘇補畢
伊阿烏烏穆伊

刺放膿血

扶塞勒穆畢
烏額額穆伊

使夾捆折傷

希鴉補薩琍補畢
伊阿補阿阿烏穆伊

漢語同上

圖翰尼穆畢
烏革伊穆伊

夾捆折傷

希鴉補薩琍穆畢
伊阿補阿阿穆伊

揉

摩安喬穆譯
鄂伊穆伊

按摩

摩安喬沙穆譯
鄂伊阿穆伊

抖跌昏迷人

使抖跌昏迷人

擠膿

塞補西穆譯
額補伊穆伊

西哩穆譯
伊伊穆伊

使擠膿

塞補西補穆譯
額補伊烏穆伊

西哩補穆譯
伊伊烏穆伊

漢語問上

救治

轉過來了

谿沙穆嗶 阿阿伊

阿圖補穆嗶 衣烏烏穆伊

阿圖哈嗶 衣烏阿伊

挎疼手

抓

喀尋歃勒呵嗶 口額額額額伊

烏沙穆嗶 阿阿伊

雙手搥背

沽德佘穆嗶 烏額額伊

得了汗

扎挣

穆達安 烏阿

阿巴 阿哈

喀圖巴 阿烏植 阿穆畢 伊

活了

纔好些

佞諾呵 額烏額

植客喇哈 阿阿阿阿

醒過來了

漢語同上

歌蘇呵 額烏額

歌埘吆 額阿阿

好了

額業 額伯

鄂 鄂和

全愈了

都勒珂 烏額額

鬆快了

蘇喇喀安 烏阿阿

鄂 鄂和

打賭 額里克額特扌穆伊畢

使打賭 額里克額特烏補穆伊畢

替攩 阿達昂阿納

賭戲類

賭 額里克額特額里 額頁伊飛額吁 阿哈伊縷因

技藝部

技 阿占克伊西

藝 烏穆額特恩 尼 鄂頑鄂頑鄂和安

二類 三則

決勝負

鄂玻 勒 鄂鍋 穆 伊畢

使決勝負

鄂敢 勒 鄂鍋 烏補 穆 伊畢

使賭賽

額墨 勒 額進 烏補 穆 伊畢

比較

額德 幹 額訥

賭賽

額墨 勒 額進 穆 伊畢

搖會

伊薩昂阿 阿噶

墨克額特思 額

投壺

伊阿 伊復安 阿客

破勒鍋 鄂勒 鄂穆 伊畢

使撈本

阿穆 阿察 補 穆畢 烏伊

撈本

阿穆 阿察 穆畢 伊

押寶

補希葉恩尼 烏伊額 額飛伊因

譁拳

西穆祜勒哷 伊烏額額 額飛伊因

踢毽兒

弗阿勒穆畢
額斯額額穆伊

打噶噶

法喀達穆畢
阿阿阿穆伊

搶行頭

德斡尼葉穆畢
額斡伊額穆伊

使踢行頭

達尼猲補穆畢
阿昂伊阿烏穆伊

踢行頭

達尼猲穆畢
阿昂伊阿穆伊

二家 達哈禮 阿阿伊

末家 喇喇 阿阿

接馬兒 特補珂遐穆嗶 額額額額伊

使摺馬兒 法哷法補穆嗶 阿阿阿烏伊

頭家 烏沽 鞥烏

打剪子股 摩昂鍋羅穆嗶 鄂鄂鄂鄂伊

摺馬兒 法哷法穆嗶 阿阿阿伊

會場子

縷布
阿伊伊

楂法穆嗶
阿阿阿伊

淨手錢

喇薩
阿阿安

挑針兒

飛岳和穆嗶
伊鄂鄂伊

彈針兒輥兒

瑪克唔穆嗶
阿阿阿伊

伯齋
額伊

不到 頑禮別伊

打遠馬兒 阿嚓克伊而穆伊畢

彈背式骨 伊飛特阿額穆伊畢

打背式骨 阿喀安植阿穆伊畢

賭快走

嗎呼達沙穆僤
阿口阿阿伊

漢語同上

岳昂莎和
鄂鄂鄂鄂

洗牌

薩蘇穆僤
阿烏伊

漢語同上

薩薩穆僤
阿阿伊

使攛罵兒

阿勒阿達

輸淨

扶哈哈
烏斯阿阿

漢語上

象棋

阿巴 安齋墨 伊額

阿楂 昂諸 烏

聯生碁

阿巴 安齋 伊

大碁

帨尼 鄂伊 僾

戲具類第一

額帨 伊呼 額

阿楂 阿喀

衣

阿哈 伊𧟌 因

骰子 塞蘇枯 額烏烏

雙陸 諸哼諸恩 烏烏

碁盤 陀尼粘 鄂伊烏

馬吊牌

薩蘇哩
阿烏伊

紙牌

和沙安
鄂傲阿

薩蘇黏
阿烏烏

骨牌

基剌基
伊阿昂伊

薩蘇粘
阿烏烏

石餅子

琵歌阿額

阿嗎衣棲伊嗶

頭錢

歌諸斡歌額烏額額

德裔額伊

抽頭

歌諸斡歌額烏額額

德裔額伊

椿

呼斡克沙安烏阿阿

漢語同上

鉻鷹兒

薩哈安 阿阿

舒特枯 烏呼額烏

銅錫餅子

綽和陀 鄂鄂鄂

鉛鷹兒

枯枯 烏烏

銅錫鷹兒

佘圖 額呼烏

背兒

額哩額阿

稍兒

額車額阿

麞背骨

羅達鄂阿安

豬背骨

羅羅鄂鄂

磨[illegible]兒

瑪齋哈阿勒伊阿

背式骨

噶初哈阿烏阿

真背式骨

斜背式骨

鍋昂 鍋安

背式骨側立

歐車阿勒穆畢 額伊

漢語同上

塔阿 巴阿

歐衣 額恩

漢語同上

鞍兒

頭呼 阿達衣

陀喀 阿衣

針兒

阿勒 鄔初

盒子燈

和塞哩 鄂額伊 德額韓阿楂安

烟火

圖幹烏阿衣 額飛伊因

戲具類第二

額飛伊額吁 楂阿喀阿 衣 哈阿縷伊因

爆燇

跛植安
鄂阿

花筒

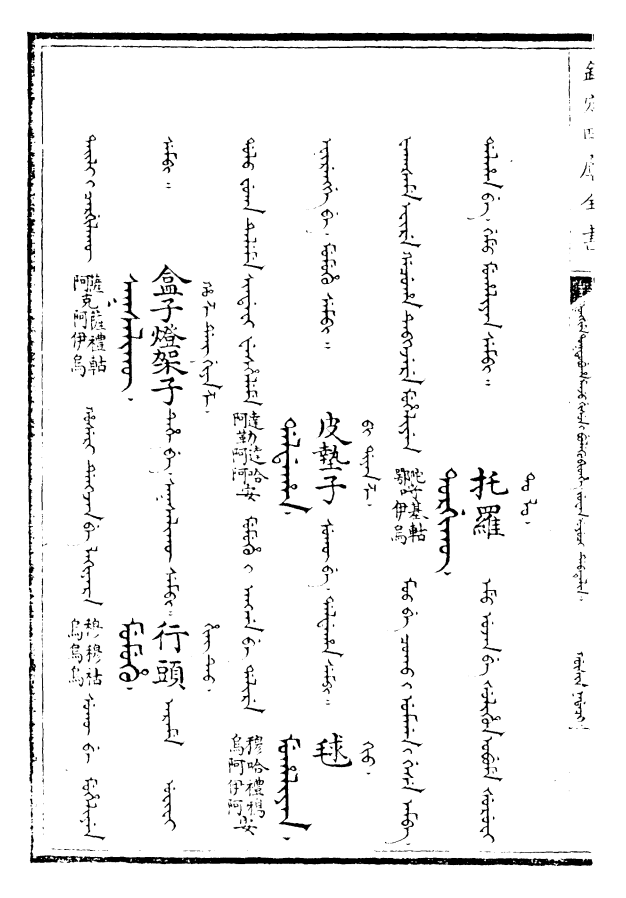
察守基琍軲
阿口伊阿烏

塔禮 阿衣伊 衣 察基喇鮎 阿呼伊阿烏

察基喇鮎 阿呼伊阿烏

金臺銀牒 呼思塔哈 烏阿阿安

節花 黑葉辭歌 額額額額


托羅
鄂托基帖
伊烏
皮墊子
阿達勒阿達阿哈安
毯
穆哈禮楞
烏阿伊阿安
盒子燈架子
行頭
阿薩克薩阿禮伊帖烏
穆穆祜
烏烏烏

漢語同上

裔哈 弗斯枯

伊阿 額斯烏

風箏

德葉斯古

額額英烏

毽兒

裔哈 弗斤呵勒枯

伊阿 額斯額額烏

柁上鞦韆

瑪薩帖 阿阿烏

打鞦韆

車枯德 額烏額穆伊

和吁基帖 鄂吁伊烏

忽悠悠

車枯 額烏

鞦韆

車枯 額烏

套頭

都嚕斡嚕 烏烏斡阿

彩補陀羅安 鄂鄂鄂鄂

盆景

佛斡塞 額斡額

衣

圖斡補 烏阿烏恩

打柁上鞦韆

瑪薩嘩 阿阿穆伊

跳擺繩

扶塔 烏阿

佛枯車穆伊嗶 額烏額

鐵馬兒

西希 伊伊 伊图伊因 尼 喀阿 昂 基伊 哩伊

九連環

烏 烏 嚕 哷 烏 蘇

穆 烏 呵 額 哷 額 恩

國

沽嚕烏烏思

圖勒呼基烏額伊

外國

沽嚕烏烏思

城郭類

和陀鄂鄂安

阿車額額恩尼

哈綫阿伊因

居處部一

二類　二則

特呼額額

陀摩羅鄂鄂鄂

碩碩和安鄂鄂鄂

烏諸烏烏

紫禁城

達補軲哩 阿補烏伊 鄂多呼基 鄂伊 和佗安 鄂鄂

皇城

鄂多呼基 伊

京城

和佗安 鄂鄂

都城

歌穆恩 額烏 阿車恩 額額 歌穆斡歌 額烏革額 阿車恩 額額

通國

京

烏魯蘇 烏烏 沽嚕恩 烏烏 歌穆恩 額烏

外省去

鍋羅羅墨
鄂鄂鄂額

部落

阿瑪安
衣阿

省

鍋羅
鄂鄂

下馬牌

補補呼　察穆哈哩
額烏烏額　阿秘阿伊

踏垛 達巴粘阿阿烏

礓䃰板 瑪圖恩阿烏

漢語上

阿車恩額額

城垛口 珂哷穆額額烏

城 和陀安鄂鄂

將軍石

椗昂基 阿昂伊因

德禮 額伊

城門洞

瓴力鄂恩 烏勒烏

城甕圈

扶喀 烏阿

城頭把滚石

烏勒祜烏恩

關廂

沽𡄯禮烏阿伊

城頭流水洞

西補軲哩伊補烏伊

吊橋

圖呵補枯烏額烏烏　鄂傲哈阿安

千斤棧

哨樓

圖呵補枯烏額烏烏

喀喇嗎阿阿昂阿　答克圖阿烏

山寨

沙阿安 媽伊阿因 伊

關

扶烏 時阿 遠安

土堡

鄂歐 衣鄂 和安 尼 喀阿 媽阿 安

營房

粘烏 斡阿 喇阿 安 尼 鄂 破 傲

教場

基伊 岳鄂 傲 阿 察 安

墩臺

和鄂 勒鄂 多 安 尼 客阿 喇阿 安

界牌

隣

阿佘恩尼㗎哈哩 額額阿穆阿伊

阿達期 阿伊

疆

盡邊

交界

鄂車恩 額額

都伯衣 烏額

鄂車恩 額額

蘇西希瑪 烏伊伊阿

隘口

口子

咽喉處

邊

喀穆倪 阿

阿噶 昂阿

畢勒哈 伊阿

林塞 阿額

下屯去

陀沙囉墨
鄂克鄂鄂額

鄉村

噶沙安
阿阿

圖禮
烏伊

馳驛

基鴉穆瑚穆畢
伊阿烏阿穆伊

莊屯

陀沙
鄂克鄂

漢語連用

陀沙
鄂克鄂

柳條邊

驛

基鴉穆恩
伊阿烏

畢呼歌恩
伊額額

[illegible]

黨 ᡶᠠᠯᡤᠠ 法勒嗃阿

[illegible]

籍貫 ᠰᡠᠰᡠ 蘇烏蘇烏

[illegible]

斜路

額頁 額奈 恩 烏諸

諸舡 烏恩 烏

棧道

飛塞 穆補 阿 伊額 禾烏 額

路

諸舡 烏恩 烏

御道

達薩 哈阿 阿阿 阿

諸舡 烏恩 烏

街道類

諸舡 烏恩 烏

基鴉 伊阿 衣 衣 哈縷 阿伊 因

車轍

街

烏倫恩

伊基彩阿衣

中伙處

烏額德恩

打中伙

烏額德勒額格楞伊

程途

里數

宿處

鄒

阿巴

額德都烏恩

柵欄 布鵰塔哩 伊阿阿伊

渡口 多鍋安 鄂鄂

橋 鄂傲 阿哈安

牌樓 察穆哈安 阿阿

岔路口 薩勒植 阿勒阿

轉彎處 穆哩哈 烏伊阿安

市 呼達衣 烏阿 阿巴

浮橋

烏德呵恩
思額額

德克德枯
額額烏

多哈
鄂敖阿安

閘

喀枯
阿烏

閘板

喀枯
阿烏

橋洞

瓜都
烏勒烏恩

涵洞

瓜都哩
烏勒烏伊

遠

畧遠

遠方

遠

鍋羅
鄂鄂

鍋囉
鄂鄂科安

鍋囉
鄂鄂伊期

脚踏石

㵝路

塔哈
阿阿安

尼爾
伊伊

獨木橋

圖恰
烏阿安

鸞子

穆達
烏阿安

抄道

多科
鄂鄂

近

哈纓
阿安伊

漢語同上連用

穆達
烏阿安

岳和
鄂鄂

漢語同上

都持
烏頟

塔魯
阿烏

稍近

近處

哈纓哈
阿安伊阿安

哈期纓
阿安伊伊

遶遠了

瑪克塔補哈
阿阿阿烏阿

遶的極遠

飛喀塔喇
伊阿阿阿

路不覺遠

縷英基楊
伊伊阿

相隔

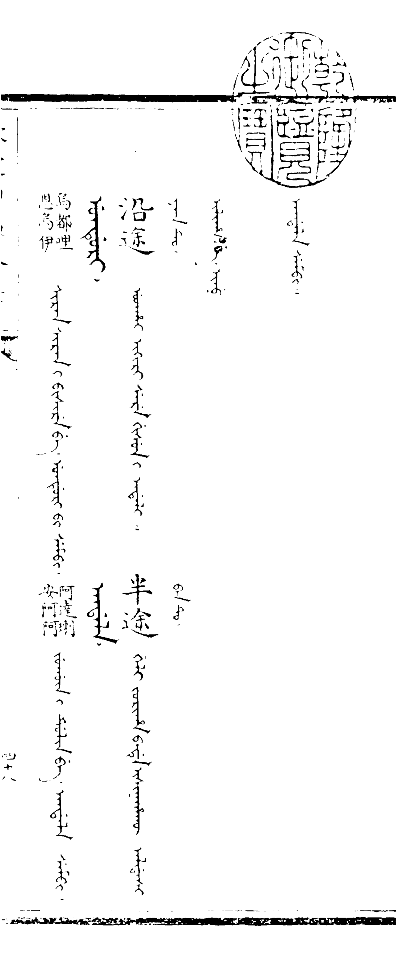
薩安達喇補哈
阿阿阿阿烏阿

曲彎

穆達昂噶
烏阿昂阿

路覺遠

瑪勒呼忠
阿勒烏

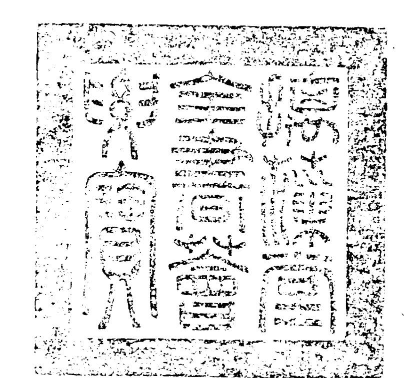


沿途

烏都哩 思烏伊

半途

阿達蝌 安阿阿



總校官筆帖式臣善慶

總校官庶吉士臣侍朝

校對官筆帖式臣興祿

校對官檢討臣王坦修

謄録筆帖式臣福朗

謄録監生臣温之誠